



SmartBat PlusNeo

60W Outdoor battery uplighter with
RGB+WW LED source



SAFETY INFORMATION

Thank you for choosing PROLIGHTS

Please note that every PROLIGHTS product has been designed in Italy to meet quality and performance requirements for professionals and designed and manufactured for the use and application as shown in this document.

Any other use, if not expressly indicated, could compromise the good condition/operation of the product and/or be a source of danger.

This product is meant for professional use. Therefore, commercial use of this equipment is subject to the respectively applicable national accident prevention rules and regulations.

Features, specifications and appearance are subject to change without notice. Music & Lights S.r.l. and all affiliated companies disclaim liability for any injury, damage, direct or indirect loss, consequential or economic loss or any other loss occasioned by the use of, inability to use or reliance on the information contained in this document.

Product user manual can be downloaded from the website www.prolights.it, or can be inquired to the official PROLIGHTS distributors of your territory (https://www.prolights.it/sales_network.html).

Scanning the below **QR Code**, you will access the download area of the product page, where you can find a broad set of always updated technical documentation: specifications, user manual, technical drawings, photometrics, personalities, fixture firmware updates.



Visit the download area
of the product page



The PROLIGHTS Logo, PROLIGHTS names and all other trademark in this document pertaining to PROLIGHTS services or PROLIGHTS product are trademarks OWNED or licensed by Music & Lights S.r.l., its affiliates, and subsidiaries.

PROLIGHTS is a registered trademark by Music & Lights S.r.l. All right reserved. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALY.

SAFETY INFORMATION



WARNING!

- See <https://www.prolights.it/product/SMARTBATPLUSNE#download> for installation instructions.
- Please read carefully the instruction reported in this section before installing, powering, operating or servicing the product and observe the indications also for its future handling.



Li-ion

Lithium-Ion Battery Maintenance Guidelines

Lithium-Ion rechargeable batteries products require routine maintenance and care in their use and handling. Read and follow the guidelines in this document to safely use Lithium-Ion batteries and achieve the maximum battery life span.

Misusing the battery projector may cause the battery to get hot, break, or ignite, and cause serious injury.

Overview

- Only specialised technicians may service the battery.
- Use only Prolights approved batteries in your Prolights products.
- Do not leave the projector unused for extended periods of time in storage.
- Lithium-Ion batteries continue to slowly discharge (self-discharge) when not in use or while in storage. Routinely check the battery's charge status.
- The typical estimated life of a Lithium-Ion battery is about two years or around 300 charge cycles, whichever occurs first. One charge cycle is a period of use from fully charged, to fully discharged, and fully recharged again.
- For batteries that do not complete full charge cycles the life expectancy can be less than two years also.
- Rechargeable Lithium-Ion batteries have a limited life and will gradually lose their capacity to hold a charge. This loss of capacity (ageing) is irreversible. As the battery loses capacity, the length of time it will power the product (run time) decreases.

Battery Maintenance

- The run time of your battery will vary depending on the product's configuration and the applications that you run.
- Routinely check the battery's charge status.
- Carefully monitor batteries that are approaching the end of their estimated life.
- It is mandatory to replace the battery with a new one to prevent eventual risk of overheating and subsequent explosion, if you note either of the following:
 1. The battery run time drops below about 70% of the original run time.
 2. The battery charging time increases significantly.
 3. The projector heats up while charging beyond normal temperatures.
 4. In case of any collisions, falls, particular thermal stresses.
- If a battery is stored or otherwise unused for an extended period, be sure to follow the storage instructions in this document.
- Always recharge immediately when the battery is low.
- If you do not follow the instructions, and the battery has no charge remaining when you check it, consider it to be damaged. Do not attempt to recharge it or to use it. Replace it with a new battery.

Charging

- Refer to your product's user manual and/or online help for detailed information about charging its battery. The latest version of your Prolights product user manual is available at www.prolights.it.
- Avoid charging if the projector has any damage, malfunction, tampering or signs of moisture inside.
- Do not charge unattended.
- Always charge with its packing/flight-case open.
- Always follow the charging instructions provided.
- Only charge the battery mounted in the fixture with the original charger. Do not use a third party charger.
- It is recommended to charge at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not recharge the product longer than required, it will affect the battery capacity and can cause overheating.
- For the IP product you need to make sure that the projector housing and charging connector are dry without any moisture.

Storage

- Store the product in an airy, dry place, and away from any inflammable object in order to ensure optimum storage conditions for the battery.
- Do not expose the battery projector to fire or heat.
- Charge or discharge the battery to approximately 50% of capacity before storage.
- Charge the battery to approximately 50% of capacity at least once every six months.
- Store the product projector at temperatures between 5 °C and 20 °C (41 °F and 68 °F).

Handling Precautions

- Do not disassemble, crush, or puncture a battery.
- Do not short the external contacts on a battery.
- Do not dispose of a battery in fire or water.
- Do not expose a battery to temperatures above 60 °C (140 °F).
- Avoid exposing the battery to excessive shock or vibration.
- Do not use a damaged battery.
- If a battery pack has leaking fluids, do not touch any fluids. Dispose of a leaking battery pack (see Disposal and Recycling in this document).
- In case of eye contact with fluid, do not rub eyes. Immediately flush eyes thoroughly with water for at least 15 minutes, lifting upper and lower lids, until no evidence of the fluid remains. Seek medical attention.

Transportation

- Always check all applicable local, national, and international regulations before transporting a Lithium-Ion battery.
- Transporting an end-of-life, damaged, or recalled battery may, in certain cases, be specifically limited or prohibited.

Disposal and Recycling

- Lithium-Ion batteries are subject to disposal and recycling regulations that vary by country and region. Always check and follow your applicable regulations before disposing of any battery. Contact your local battery recycling organisation.
- Many countries prohibit the disposal of waste electronic equipment in standard waste receptacles. Place only discharged batteries in a battery collection container.
- Use electrical tape or other approved covering over the battery connection points to prevent short circuits.



This unit is not for household and residential use, only professional applications.



Connection to mains supply

- The Connection to the mains supply must be carried out by a qualified electrical installer.
- Use only AC supplies 100-240V 50-60 Hz, the fixture must be electrically connected to ground (earth).
- Select the cable cross section in according with the maximum current draw of the product and the possible number of products connected at the same power line.
- The AC mains power distribution circuit must be equipped with magnetic+residual current circuit breaker protection.
- Do not connect it to a dimmer system; doing so may damage the product.
- The product has XLR sockets for DMX input and output.
- Connection of the control signal: DMX LINE.
- Notice: this control circuit is not isolated.
- Cumulative leakage current of less than 3.5mA on the control circuit.



Protection and Warning against electrical shock

- Do not remove any cover from the product, always disconnect the product from AC power before servicing.
- Ensure that the fixture is electrically connected to ground (earth). And use only a source of AC power that complies with local building and electrical codes and has both overload and ground-fault (earth-fault) protection.
- Before using the fixture, check that all power distribution equipment and cables are in perfect condition and rated for the current requirements of all connected devices.
- Isolate the fixture from power immediately if the power plug or any seal, cover, cable, or other components are damaged, defective, deformed or showing signs of overheating.
- Do not reapply power until repairs have been completed.
- Refer any service operation not described in this manual to PROLIGHTS Service team or an authorized PROLIGHTS service center.



Installation

- Make sure that all visible parts of the product are in good visible condition before its use or installation.
- Make sure the point of anchorage is stable before positioning the projector.
- When suspending the fixture above ground level, secure it against failure of primary attachments by attaching a safety cable that is approved as a safety attachment for the weight of the fixture to the attachment point on the main frame of the product. In case the safety cable, enter in action, it needs to be replaced with a new one.
- Install the product only in well ventilated places.
- For non temporary installations, ensure that the fixture is securely fastened to a load-bearing surface with suitable corrosionresistant hardware.
- For a temporary installation with clamps, ensure that the quarter-turn fastener and/or screws are turned fully, and secured with a suitable safety cable.



Minimum distance of illuminated objects

- The projector needs to be positioned so that the objects hit by the beam of light are at least 0.5 meters (1.64 ft) from the lens of the projector.

T_a 45°C

Max operating ambient temperature (T_a)

- Do not operate the fixture if the ambient temperature (T_a) exceeds 45 °C (113 °F).

T_c 0°C

Minimum operating ambient temperature (T_a)

- Do not operate the fixture if the ambient temperature (T_a) is below 0 °C (32 °F).



Protection from burns and fire

- The exterior of the fixture becomes hot during use. Avoid contact by persons and materials.
- Ensure that there is free and unobstructed airflow around the fixture.
- Keep flammable materials well away from the fixture
- Do not expose the front glass to sunlight or any other strong light source from any angle. Lenses can focus the sun's rays inside the fixture, creating a potential fire hazard.
- Do not attempt to bypass thermostatic switches or fuses.

IP65

Permanent Outdoor use

- This product is rated with an IP (Ingress protection) for permanent outdoor use when used and serviced according to the instruction contained in this document.
- Never use the fixture in places subject to vibrations or bumps.
- Make certain that no inflammable liquids, water or metal objects enter the fixture.
- Excessive dust, smoke fluid, and particle build up degrades performance, causes overheating and will damage the fixture.
- Damages caused by inadequate cleaning or maintenance are not covered by the product warranty.

T_c 70°C

Temperature of the external surface

- The surface of the fixture can reach up to 70 °C (158 °F) during operation. Avoid contact with people and materials.



Maintenance

- Warning! Disconnect the fixture from AC mains power and allow to cool for at least 10 minutes before handling.
- Only technicians who are authorized by PROLIGHTS or Authorised service partners are permitted to open the fixture.
- Users may carry out external cleaning, following the warnings and instructions provided, but any service operation not described in this manual must be referred to a qualified service technician.
- Important! Excessive dust, smoke fluid, and particle build up degrades performance, causes overheating and will damage the fixture. Damages caused by inadequate cleaning or maintenance is not covered by the product warranty.



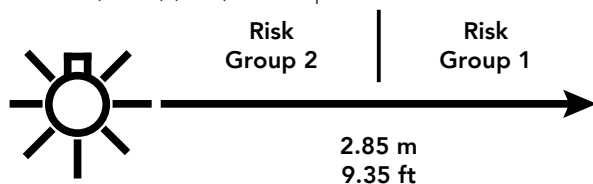
Photobiological safety

- This device emits potentially dangerous optical radiation and is identified in the category of Risk Group 1 according to EN 62471.



Do not stare at the operating light source

- Do not look directly at the LED source during operation. It can be harmful to the eyes and skin.
- During Installation, operation and maintenance, be prepared for the fixture to light and move suddenly when connected to power.
- The device should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 2,85 m (9,35 ft) is not expected.



**Disposal**

- This product is supplied in compliance with European Directive 2012/19/EU – Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). To preserve the environment please dispose/ recycle this product at the end of its life according to the local regulation.

**The products to which this manual refers comply with:**

- 2014/35/EU - Safety of electrical equipment supplied at low voltage (LVD).
- 2014/30/EU - Electromagnetic Compatibility (EMC).
- 2011/65/EU - Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS).

**FCC Compliance:**

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 1. This device may not cause harmful interference, and
 2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Other approvals**

- The product meets the safety requirements of the certification procedures of the market in which it is placed and sold.

Merci d'avoir choisi PROLIGHTS

Veuillez noter que chaque produit PROLIGHTS a été conçu en Italie pour répondre aux exigences des professionnels en termes de qualité et de performance, et a été conçu et fabriqué pour l'utilisation et l'application indiquées dans ce document.

Toute autre utilisation, si elle n'est pas expressément indiquée, pourrait compromettre le bon état et le bon fonctionnement du produit et/ou être une source de danger.

Ce produit est destiné à un usage professionnel. Par conséquent, l'utilisation commerciale de cet équipement est soumise aux lois et réglementations nationales de prévention des accidents.

Les caractéristiques, les spécifications et l'apparence du produit sont sujettes à modification sans préavis. Music & Lights S.r.l. et toutes les sociétés affiliées déclinent toute responsabilité pour toute blessure, dommage, perte directe ou indirecte, perte consécutive ou économique ou toute autre perte occasionnée par l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit ou par la conformité des informations contenues dans ce document.

Le manuel d'utilisation du produit peut être téléchargé à partir du site web www.prolights.it ou peut être demandé auprès des distributeurs officiels PROLIGHTS sur votre territoire (https://www.prolights.it/sales_network.html)

En scannant le **QR code** ci-dessous, vous accéderez à l'espace de téléchargement de la page du produit, où vous trouverez une riche documentation technique toujours mise à jour : spécifications, manuel d'utilisation, dessins techniques, données photométriques, bibliothèques, mises à jour du firmware.



Visitez la zone de téléchargement de la page produit



Le logo PROLIGHTS, les noms de PROLIGHTS et toutes les autres marques déposées contenues dans ce document se rapportant aux services PROLIGHTS ou aux produits PROLIGHTS sont des marques déposées PROPRIÉTÉ ou sous licence de Music & Lights S.r.l., de sociétés affiliées et de ses filiales.

PROLIGHTS est une marque déposée de Music & Lights S.r.l. Tous droits réservés. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALY.

INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT!

- Voir <https://www.prolights.it/product/SMARTBATPLUSNE#download> pour les instructions d'installation.
- Veuillez lire attentivement les instructions rapportées dans cette rubrique avant d'installer, d'alimenter, d'utiliser ou de réparer le produit et respectez également les indications pour sa future manipulation.



Li-ion

Directives de maintenance de la batterie lithium-ion

Les produits à batteries rechargeables au lithium-ion nécessitent une maintenance et des soins de routine pour leur utilisation et leur manipulation. Lisez et suivez les directives de ce document pour utiliser en toute sécurité les batteries au lithium-ion et obtenir la durée de vie maximale de la batterie. Une mauvaise utilisation du projecteur de la batterie peut provoquer une surchauffe, une rupture ou une inflammation de la batterie et provoquer de graves blessures.

Généralités

- Seuls des techniciens spécialisés peuvent entretenir la batterie.
- Utilisez uniquement des piles approuvées par Prolights dans vos produits Prolights.
- Ne laissez pas le projecteur sans utilisation pendant de longues périodes de stockage.
- Les batteries au lithium-ion continuent de se décharger lentement (autodécharge) lorsqu'elles ne sont pas utilisées ou lorsqu'elles sont entreposées. Vérifiez régulièrement l'état de charge de la batterie.
- La durée de vie typique d'une batterie au Lithium-Ion est d'environ deux ans ou d'environ 300 cycles de charge, selon la première éventualité. Un cycle de charge est la période d'utilisation allant de la charge complète à la décharge complète et à la recharge complète.
- De plus, pour les batteries qui ne vont pas au bout des cycles de charge complets, l'espérance de vie peut être inférieure à deux ans.
- Les batteries au lithium-ion rechargeables ont une durée de vie limitée et perdent progressivement leur capacité à maintenir une charge. Cette perte de capacité (vieillesse) est irréversible. Lorsque la batterie perd de sa capacité, la durée pendant laquelle elle alimentera le produit (durée de fonctionnement) diminue.

Maintenance de la batterie

- La durée de fonctionnement de votre batterie varie en fonction de la configuration du produit et des applications que vous exécutez.
 - Vérifiez régulièrement l'état de charge de la batterie.
 - Surveillez attentivement les batteries qui approchent de la fin de leur durée de vie estimée.
 - Il est obligatoire de remplacer la batterie par une batterie neuve pour éviter tout risque de surchauffe et d'explosion ultérieure, si vous remarquez l'une des situations suivantes :
1. Le temps de fonctionnement de la batterie tombe en dessous d'environ 70 % du temps de fonctionnement initial.
 2. Le temps de charge de la batterie augmente considérablement.
 3. Pendant le chargement, le projecteur chauffe au-delà des températures normales.
 4. En cas de collisions, chutes ou contraintes thermiques particulières.
- Si une batterie est stockée ou non-utilisée pendant une période prolongée, assurez-vous de suivre les instructions de stockage de ce document.
 - Rechargez toujours immédiatement la batterie lorsqu'elle est faible.
 - Si vous ne suivez pas les instructions et que la batterie n'a plus de charge lorsque vous la vérifiez, considérez qu'elle est endommagée. N'essayez pas de la recharger ou de l'utiliser. Remplacez-la par une nouvelle batterie.

Recharge

- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre produit et/ou à l'aide en ligne pour des informations détaillées sur le chargement de sa batterie. La dernière version de votre manuel d'utilisation du produit Prolights est disponible sur www.prolights.it.
- Évitez de charger si le projecteur présente des dommages, un dysfonctionnement, une altération, ou des signes d'humidité à l'intérieur.
- Ne laissez jamais la batterie sans surveillance pendant la charge.
- Chargez toujours la batterie avec son emballage/boîtier ouvert.
- Suivez toujours les instructions de charge fournies.
- Chargez uniquement la batterie montée dans l'appareil avec le chargeur d'origine. N'utilisez pas de chargeur devant d'un tiers.
- Il est recommandé de charger à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- Ne rechargez pas le produit plus longtemps que nécessaire, car cela affectera la capacité de la batterie et pourra provoquer une surchauffe.
- Pour le produit IP, vous devez vous assurer que le boîtier du projecteur et le connecteur de charge sont secs et sans aucune humidité.

Stockage

- Afin d'assurer des conditions de stockage optimales pour la batterie, stockez le produit dans un endroit aéré, sec et à l'écart de tout objet inflammable.
- N'exposez pas le projecteur de batterie au feu ou à la chaleur.
- Chargez ou déchargez la batterie à environ 50 % de sa capacité avant le stockage.
- Chargez la batterie à environ 50 % de sa capacité au moins une fois tous les six mois.
- Conservez le projecteur du produit à des températures comprises entre 5 °C et 20 °C (41 °F et 68 °F).

Précautions de manipulation

- Ne pas démonter, écraser ou percer une batterie.
- Ne pas court-circuiter les contacts externes d'une batterie.
- Ne pas jeter une batterie dans le feu ou l'eau.
- Ne pas exposer une batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F).
- Éviter d'exposer la batterie à un choc ou à des vibrations excessives.
- Ne pas utiliser une batterie endommagée.
- Si un bloc-batterie a des fuites de liquides, ne toucher aucun liquide. Éliminer tout bloc-piles qui fuit (voir Élimination et recyclage dans ce document).
- En cas de contact du liquide avec les yeux, ne pas se frotter les yeux. Rincer immédiatement les yeux avec de l'eau abondante pendant au moins 15 minutes, en soulevant les paupières supérieure et inférieure, jusqu'à ce qu'il ne reste aucune trace du liquide. Consulter un médecin.

Transport

- Vérifier toujours toutes les réglementations locales, nationales et internationales applicables avant de transporter une batterie au Lithium-Ion.
- Le transport d'une batterie en fin de vie, endommagée ou rappelée peut, dans certains cas, être spécifiquement limité ou interdit.

Élimination et recyclage

- Les piles au lithium-ion sont soumises à des réglementations d'élimination et de recyclage qui varient selon les pays et les régions. Toujours vérifier et respecter les réglementations applicables avant de jeter toute batterie. Contactez votre organisme local de recyclage de batteries.
- De nombreux pays interdisent l'élimination des déchets d'équipements électroniques dans des collecteurs à déchets standard. Placer les batteries déchargées uniquement dans un récipient collecteur de batteries.
- Utiliser du ruban électrique ou un autre revêtement approuvé sur les points de connexion de la batterie pour éviter les courts-circuits.



Cet appareil n'est pas destiné à un usage domestique et résidentiel, mais uniquement à des applications professionnelles.



Raccordement à l'alimentation secteur

- Le raccordement au secteur doit être effectué par un installateur électrique qualifié.
- Utilisez uniquement des alimentations AC 100-240V 50-60 Hz. L'appareil doit être connecté électriquement à la terre.
- Sélectionnez la section du câble en fonction de la consommation de courant maximale du produit et du nombre possible de produits raccordés sur la même ligne électrique.
- Le circuit de distribution de l'alimentation AC doit être équipé d'une protection magnétique et d'un disjoncteur différentiel.
- Ne connectez pas l'appareil à un système de gradateur car cela pourrait endommager le produit.
- Le produit est doté de prises XLR pour l'entrée et la sortie DMX.
- Connexion du signal de commande : DMX LINE.
- Remarque: ce circuit de commande n'est pas isolé.
- Courant de fuite cumulé inférieur à 3,5 mA sur le circuit de commande.



Protection et avertissement contre les chocs électriques

- Ne retirez aucun couvercle du produit, et débranchez toujours le produit de l'alimentation AC avant de procéder à l'entretien.
- Assurez-vous que l'appareil est connecté électriquement à la terre. N'utilisez qu'une source d'alimentation AC conforme à la législation électrique locale du bâtiment et dotée d'une protection contre les surcharges et les défauts de terre.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que tous les équipements et câbles électriques sont en parfait état et respectent les exigences actuelles relatives à tous les appareils connectés.
- Isolez immédiatement l'appareil du secteur si la fiche d'alimentation ou tout joint, couvercle, câble ou autres composants sont endommagés, défectueux, déformés ou présentent des signes de surchauffe.
- Ne pas remettre sous tension tant que les réparations ne sont pas terminées.
- Confiez toute opération de maintenance non décrite dans ce manuel à l'équipe PRO-LIGHTS service ou à un centre PROLIGHTS service agréé.



Installation

- Assurez-vous que toutes les parties visibles du produit sont en bon état avant de l'utiliser ou de l'installer.
- Assurez-vous que le point d'ancrage est stable avant de positionner le projecteur.
- Lorsque vous suspendez l'appareil au-dessus du sol, sécurisez-le contre la défaillance des fixations principales en attachant une élingue de sécurité dont la CMU peut supporter le poids de l'appareil, au point de fixation sur le cadre principal du produit. Si l'élingue de sécurité est endommagée, elle doit être remplacée par une nouvelle.
- Installez le produit uniquement dans des endroits bien aérés.
- Pour les installations non temporaires, assurez-vous que l'appareil est solidement fixé à une surface portante avec un matériel résistant à la corrosion approprié.
- Pour une installation temporaire avec des colliers, assurez-vous que la fixation quart de tour et/ou les vis sont complètement tournées et fixées avec une élingue de sécurité appropriée.
- Pour les installations en hauteur, fixez l'appareil avec des élingues de sécurité appropriées et respectez toujours les charges indiquées, les normes et les exigences de sécurité applicables.



Distance minimale des objets illuminés

- Le projecteur doit être positionné de sorte que les objets illuminés par le faisceau de lumière se trouvent à au moins 0.5 mètres (1.64 pieds) de la lentille du projecteur.

T_a 45°C

Température ambiante de fonctionnement max. (Ta)

- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (Ta) dépasse 45 °C (113 °F).

T_c 0 °C



Température ambiante de fonctionnement min. (Ta)

- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (Ta) est inférieure à 0 ° C (32 ° F).

Protection contre les brûlures et le feu

- L'extérieur de l'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Évitez tout contact avec des personnes et des matériaux.
- Assurez-vous qu'il y a un flux d'air libre et dégagé autour de l'appareil.
- Gardez les matériaux inflammables loin de l'appareil.
- N'exposez pas la vitre frontale au soleil ou à toute autre source de lumière puissante sous quelque angle que ce soit. Les lentilles peuvent concentrer les rayons du soleil à l'intérieur de l'appareil, créant un risque d'incendie.
- N'essayez pas de court-circuiter les interrupteurs thermostatiques ou les fusibles.

IP65

Utilisation extérieure permanente

- Ce produit est classé IP (Ingress protection) pour une utilisation extérieure permanente lorsqu'il est utilisé et entretenu conformément aux instructions contenues dans ce document.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits soumis à des vibrations ou à des chocs.
- Assurez-vous qu'aucun liquide inflammable, de l'eau ou un objet métallique ne pénètre dans l'appareil
- Une accumulation excessive de poussière, de liquide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.

T_c 70 °C



Température de la surface externe

- Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l'appareil peut atteindre jusqu'à 70 °C (158 °F). Évitez tout contact avec les personnes et les matériels.

Maintenance

- Avertissement ! Débranchez l'appareil de l'alimentation AC et laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes avant de le manipuler.
- Seuls les techniciens autorisés par PROLIGHTS ou des partenaires agréés sont autorisés à ouvrir l'appareil.
- Les utilisateurs peuvent effectuer un nettoyage externe en suivant les avertissements et les instructions fournis. Toute opération de maintenance non décrite dans ce manuel doit être faite par un technicien de maintenance qualifié.
- Important ! Une accumulation excessive de poussière, de liquide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.



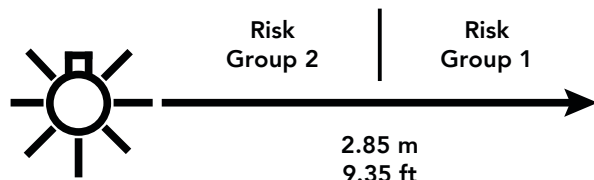
Sécurité photobiologique

- Cet appareil émet un rayonnement optique potentiellement dangereux et est identifié dans la catégorie du groupe de risque 1 selon EN 62471.



Ne regardez pas la source de lumière en fonctionnement

- Ne regardez pas directement la source LED pendant le fonctionnement. Cela peut être nocif pour les yeux et la peau.
- Pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil, préparez-vous à ce qu'il s'allume et bouge soudainement lorsqu'il est connecté à l'alimentation.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que vous n'ayez pas à regarder la source de lumière à une distance inférieure à 2,85 m (9,35 ft).



Rebut

- Ce produit est fourni conformément à la directive européenne 2012/19/UE - Déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Pour préserver l'environnement, veuillez éliminer ou recycler ce produit à la fin de sa vie conformément à la réglementation locale.



Les produits auxquels ce manuel se réfère sont conformes aux directives suivantes:

- 2014/35/UE - Sécurité électrique : matériel électrique à basse tension (LVD).
- 2014/30/UE - Compatibilité électromagnétique (EMC).
- 2011/65/UE - Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS).



Conformité FCC:

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:
 1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
 2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.



Autres approbations

- Le produit répond aux exigences de sécurité des procédures de certification du marché sur lequel il est placé et vendu.

Vielen Dank, dass Sie sich für PROLIGHTS entschieden haben

Bitte beachten Sie, dass alle PROLIGHTS-Produkte in Italien gemäß professioneller Qualitäts- und Leistungsanforderungen und für die in diesem Dokument beschriebene Verwendung und Anwendung entworfen wurden.

Jede andere Verwendung, sofern nicht ausdrücklich angegeben, könnte den Zustand/die Betriebsfähigkeit des Produkts beeinträchtigen und/oder eine Gefahrenquelle darstellen.

Dieses Produkt ist für den professionellen Gebrauch bestimmt. Daher unterliegt die gewerbliche Nutzung dieser Geräte den jeweils geltenden nationalen Unfallverhütungsvorschriften.

Änderungen an Merkmalen, Spezifikationen und Aussehen können ohne vorherige Ankündigung erfolgen. Music & Lights S.r.l. und alle verbundenen Unternehmen schließen jede Haftung für Verletzungen, Schäden, direkte oder indirekte Verluste, Folgeschäden oder wirtschaftliche Verluste oder sonstige Verluste aus, die durch die Verwendung, Unfähigkeit zur Verwendung oder das Vertrauen auf die in diesem Dokument enthaltenen Informationen verursacht werden.

Das Benutzerhandbuch des Produkts kann von der Website www.prolights.it heruntergeladen oder bei den offiziellen PROLIGHTS-Händlern in Ihrer Region angefragt werden (https://www.prolights.it/sales_network.html).

Durch Scannen des folgenden **QR-Codes** gelangen Sie zum Download-Bereich der Produktseite, in dem Sie eine breite Palette immer aktualisierter technischer Dokumentationen finden: Spezifikationen, Benutzerhandbuch, technische Zeichnungen, Fotometrische Daten, Fixture Types, Firmware-Updates für Geräte.



Besuchen Sie den
Downloadbereich der Produktseite



Das PROLIGHTS-Logo, die PROLIGHTS-Namen und alle anderen Marken in diesem Dokument, die sich auf PROLIGHTS-Dienstleistungen oder PROLIGHTS-Produkte beziehen, sind Marken, die sich im EIGENTUM von Music & Lights S.r.l., seinen verbundenen Unternehmen und Tochterunternehmen befinden oder von diesen lizenziert werden.

PROLIGHTS ist eine eingetragene Marke von Music & Lights S.r.l. Alle Rechte vorbehalten. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italien.

SICHERHEITSINFORMATION



WARNUNG!

- Gehen Sie zu <https://www.prolights.it/product/SMARTBATPLUSNE#download> für Installationsanweisungen.
- Bitte lesen Sie die in diesem Abschnitt enthaltenen Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät installieren, mit Strom versorgen, betreiben oder warten, und beachten Sie die Hinweise auch bei der künftigen Handhabung.



Li-ion

Wartungsrichtlinien für Lithium-Ionen-Akkus

Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkus müssen regelmäßig gewartet und sorgfältig behandelt werden. Lesen und befolgen Sie die Richtlinien in diesem Dokument, um Lithium-Ionen-Akkus sicher zu verwenden und eine optimale Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Ein Missbrauch des akkubetriebenen Projektors kann dazu führen, dass der Akku heiß wird, explodiert oder sich entzündet und schwere Verletzungen verursacht.

Überblick

- Nur spezialisierte Techniker dürfen den Akku warten.
- Verwenden Sie nur von Prolights zugelassene Akkus in Ihren Prolights-Produkten.
- Lassen Sie den Projektor nicht für längere Zeit unbenutzt.
- Lithium-Ionen-Akkus entladen sich langsam weiter (Selbstentladung), wenn sie nicht benutzt oder gelagert werden. Überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand des Akkus.
- Die typische Lebensdauer eines Lithium-Ionen-Akkus beträgt etwa zwei Jahre oder rund 300 Ladezyklen, je nachdem, was zuerst der Fall ist. Ein Ladezyklus ist ein Zeitraum, in dem der Akku vollständig aufgeladen, vollständig entladen und wieder vollständig aufgeladen wird.
- Bei Akkus, die keine vollständigen Ladezyklen durchlaufen, kann die Lebenserwartung auch weniger als zwei Jahre betragen.
- Wiederaufladbare Lithium-Ionen-Akkus haben eine begrenzte Lebensdauer und verlieren allmählich ihre Kapazität, eine Ladung zu halten. Dieser Kapazitätsverlust (Alterung) ist irreversibel. Wenn der Akku an Kapazität verliert, verringert sich die Zeit, in der er das Produkt mit Strom versorgt (Laufzeit).

Wartung des Akkus

- Die Laufzeit Ihres Akkus hängt von der Konfiguration des Produkts und den von Ihnen verwendeten Anwendungen ab.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Ladezustand des Akkus.
- Überwachen Sie Akkus, die sich dem Ende ihrer geschätzten Lebensdauer nähern, sehr sorgfältig.
- Es ist zwingend erforderlich, den Akku durch einen neuen zu ersetzen, um die Gefahr einer Überhitzung und anschließenden Explosion zu vermeiden, wenn Sie eines der folgenden Ereignisse feststellen:
 1. Die Akkulaufzeit sinkt unter etwa 70 % der ursprünglichen Laufzeit.
 2. Die Ladezeit des Akkus erhöht sich erheblich.
 3. Der Projektor erwärmt sich während des Ladevorgangs über die normalen Temperaturen hinaus.
- Bei Stößen, Fallenlassen, besonderen thermischen Belastungen.
 - Wenn ein Akku über einen längeren Zeitraum gelagert oder anderweitig nicht verwendet wird, beachten Sie unbedingt die Lagerungshinweise in diesem Dokument.
 - Laden Sie den Akku immer sofort auf, wenn er fast leer ist.
 - Wenn Sie die Anweisungen nicht befolgen und der Akku bei der Überprüfung keine Ladung mehr aufweist, gilt er als beschädigt. Versuchen Sie nicht, ihn aufzuladen oder zu benutzen. Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Akku.

Aufladen

- Ausführliche Informationen zum Aufladen des Akkus finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Produkts und/oder in der Online-Hilfe. Die neueste Version des Benutzerhandbuchs Ihres Prolights-Produkts finden Sie unter www.prolights.it.
- Vermeiden Sie das Aufladen, wenn der Projektor beschädigt ist, eine Fehlfunktion aufweist, manipuliert wurde oder Anzeichen von Feuchtigkeit im Inneren aufweist.
- Nicht unbeaufsichtigt aufladen.
- Laden Sie das Gerät immer mit geöffneter Verpackung/geöffnetem Flightcase auf.
- Befolgen Sie stets die mitgelieferten Ladeanweisungen.
- Laden Sie den im Gerät eingebauten Akku nur mit dem Original-Ladegerät. Verwenden Sie kein Ladegerät eines Drittanbieters.
- Es wird empfohlen, den Akku bei einer Temperatur zwischen 15 °C und 35 °C zu laden.
- Laden Sie das Produkt nicht länger als nötig auf, da dies die Akkukapazität beeinträchtigt und zu Überhitzung führen kann.
- Für das IP-Produkt müssen Sie sicherstellen, dass das Projektorgehäuse und der Ladeanschluss trocken und nicht feucht sind.

Lagerung

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, luftigen Ort und fern von brennbaren Gegenständen, um optimale Lagerbedingungen für den Akku zu gewährleisten.
- Setzen Sie den Akku-Projektor keinem Feuer oder Hitze aus.
- Laden oder entladen Sie den Akku vor der Lagerung auf etwa 50 % der Kapazität.
- Laden Sie den Akku mindestens einmal alle sechs Monate auf etwa 50 % seiner Kapazität auf.
- Lagern Sie den Projektor bei Temperaturen zwischen 5 °C und 20 °C (41 °F und 68 °F).

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- Den Akku nicht zerlegen, zerdrücken oder zerstechen.
- Die externen Kontakte eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Entsorgen Sie den Akku nicht in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie den Akku keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus.
- Vermeiden Sie es, den Akku übermäßigen Stößen oder Vibrationen auszusetzen.
- Verwenden Sie keinen beschädigten Akku.
- Wenn ein Akkupack auslaufende Flüssigkeiten aufweist, berühren Sie keine davon. Entsorgen Sie einen undichten Akku (siehe „Entsorgung und Recycling“ in diesem Dokument).
- Bei Augenkontakt mit Flüssigkeit die Augen nicht reiben. Augen sofort mindestens 15 Minuten lang gründlich mit Wasser ausspülen, dabei Ober- und Unterlider anheben, bis keine Flüssigkeit mehr zu sehen ist. Einen Arzt aufsuchen.

Transport

- Informieren Sie sich vor dem Transport eines Lithium-Ionen-Akkus immer über alle geltenden lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften.
- Der Transport von verbrauchten, beschädigten oder zurückgerufenen Akkus kann in bestimmten Fällen ausdrücklich eingeschränkt oder verboten sein.

Entsorgung und Recycling

- Lithium-Ionen-Akkus unterliegen Entsorgungs- und Recyclingvorschriften, die je nach Land und Region unterschiedlich sind. Informieren Sie sich immer über die für Sie geltenden Vorschriften, bevor Sie einen Akku entsorgen, und befolgen Sie diese. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Organisation für Akkurecycling.
- In vielen Ländern ist die Entsorgung von Elektronik-Altgeräten in normalen Abfallbehältern verboten. Geben Sie nur entladene Akkus in einen Akku-Sammelbehälter.
- Verwenden Sie Isolierband oder eine andere zugelassene Abdeckung über den Anschlusspunkten des Akkus, um Kurzschlüsse zu vermeiden.



Dieses Gerät ist nicht für den Haus- und Wohnungsgebrauch bestimmt, sondern nur für den professionellen Einsatz.



Anschluss an das Stromnetz

- Der Anschluss an das Stromnetz muss von einem qualifizierten Elektroinstallateur durchgeführt werden.
- Verwenden Sie nur Wechselstromversorgungen mit 100-240 V, 50-60 Hz. Das Gerät muss elektrisch geerdet sein.
- Wählen Sie den Kabelquerschnitt entsprechend dem maximalen Stromverbrauch des Produkts und der möglichen Anzahl von Geräten, die an derselben Stromleitung angeschlossen werden können.
- Der Wechselstrom-Verteilungskreis muss mit einem magnetischen und Fehlerstrom-Schutzschalter ausgestattet sein.
- Schließen Sie ihn nicht an ein Dimmersystem an. Dies könnte das Produkt beschädigen.
- Dieser Steuerkreis ist nicht isoliert. Siehe Installationsanweisungen.



Schutz und Warnung vor Stromschlägen

- Entfernen Sie keine Abdeckung vom Gerät. Trennen Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten immer von der Stromversorgung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät elektrisch mit Masse verbunden (geerdet) ist. Verwenden Sie nur eine Stromversorgung (AC), die den örtlichen Bau- und Stromvorschriften entspricht und sowohl Überlast- als auch Erdschlussschutz bietet.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts, ob alle Stromverteilungsgeräte und -kabel in einwandfreiem Zustand sind und den aktuellen Anforderungen aller angeschlossenen Geräte entsprechen.
- Trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn der Netzstecker oder eine Dichtung, Abdeckung, ein Kabel oder andere Komponenten beschädigt, defekt, deformiert sind oder Anzeichen von Überhitzung aufweisen.
- Schalten Sie die Stromversorgung erst wieder ein, wenn die Reparaturen abgeschlossen sind.
- Wenden Sie sich an alle in diesem Handbuch nicht beschriebenen Servicevorgänge an das PROLIGHTS-Serviceteam oder ein autorisiertes PROLIGHTS-Servicecenter.



Installation

- Stellen Sie sicher, dass sich alle sichtbaren Komponenten des Produkts in einem einwandfreien Zustand befinden.
- Stellen Sie sicher, dass der Verankerungspunkt stabil ist, bevor Sie das Gerät positionieren.
- Wenn Sie das Gerät über dem Boden aufhängen, sichern Sie es gegen ein Versagen der primären Aufhängung, indem Sie ein Sicherheitsseil, das als Sicherheitsbefestigung für das Gewicht des Geräts zugelassen ist, am Befestigungspunkt am Hauptrahmen des Produkts anbringen. Wenn das Sicherheitsseil zum Einsatz kommen musste, muss es durch ein neues ersetzt werden.
- Installieren Sie das Produkt nur an gut belüfteten Orten.
- Stellen Sie bei nicht vorübergehenden Installationen sicher, dass die Vorrichtung mit geeigneten korrosionsbeständigen Beschlägen sicher an einer tragenden Oberfläche befestigt ist.
- Stellen Sie bei einer vorübergehenden Installation mit Klemmen sicher, dass das Befestigungselement und/oder die Schrauben mit der Vierteldrehung vollständig eingedreht und mit einem geeigneten Sicherheitsseil gesichert sind.



Mindestabstand von beleuchteten Objekten

- Der Projektor muss so positioniert werden, dass die vom Lichtstrahl getroffenen Objekte mindestens 0.5 meter (1.64 ft) von der Linse des Projektors entfernt sind.

T_a45°C

Maximale Betriebs Umgebungstemperatur (T_a)

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur (T_a) 45 °C übersteigt (113 °F).

T_c 0 °C

Minimale Betriebs Umgebungstemperatur (Ta)

- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur (Ta) unter -0 °C liegt (32 °F).



Schutz vor Verbrennungen und Brandgefahr

- Das Äußere des Geräts wird während des Gebrauchs heiß. Kontakt mit Personen und Materialien vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum ein freier und ungehinderter Luftstrom vorhanden ist.
- Halten Sie brennbare Materialien von dem Gerät fern
- Setzen Sie die Frontscheibe keinem Sonnenlicht oder einer anderen starken Lichtquelle aus irgendeinem Winkel aus. Linsen können die Sonnenstrahlen im Inneren des Scheinwerfers fokussieren und so eine potenzielle Brandgefahr verursachen.
- Versuchen Sie nicht, Thermostatschalter oder Sicherungen zu umgehen.

IP65

Dauerhafte Verwendung im Freien

- Dieses Produkt verfügt über die Schutzart (IP (Ingress Protection)) für die dauerhafte Verwendung im Freien, wenn es gemäß den Anweisungen in diesem Dokument verwendet und gewartet wird.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind.
- Stellen Sie sicher, dass keine brennbaren Flüssigkeiten, Wasser oder Metallgegenstände in das Gerät gelangen.
- Übermäßiger Staub, künstlicher Nebel und Partikelbildung beeinträchtigen die Leistung, verursachen Überhitzung und beschädigen das Gerät.
- Schäden, die durch unzureichende Reinigung oder Wartung verursacht wurden, fallen nicht unter die Produktgarantie.

T_c 70 °C

Temperatur der Außenfläche

- Die Oberfläche des Produkts kann während des Betriebs eine Temperatur von bis zu 70 °C (158 °F) erreichen. Vermeiden Sie Kontakt mit Personen und Materialien.



Wartung

- Warnung! Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und lassen Sie es mindestens 10 Minuten abkühlen, bevor Sie es handhaben.
- Nur von PROLIGHTS oder autorisierten Servicepartnern autorisierte Techniker dürfen das Gerät öffnen.
- Benutzer können eine externe Reinigung gemäß den angegebenen Warnungen und Anweisungen durchführen. Alle in diesem Handbuch nicht beschriebenen Wartungsarbeiten müssen jedoch einem qualifizierten Servicetechniker überlassen werden.
- Übermäßiger Staub, künstlicher Nebel und Partikelbildung beeinträchtigen die Leistung, verursachen Überhitzung und beschädigen das Gerät. Schäden, die durch unzureichende Reinigung oder Wartung verursacht wurden, fallen nicht unter die Produktgarantie.



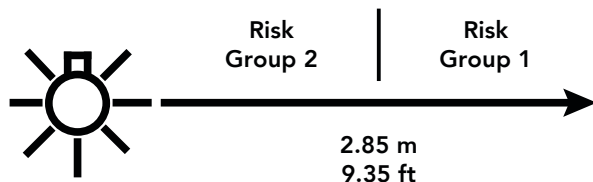
Photobiologische Sicherheit

- Dieses Gerät sendet potenziell gefährliche optische Strahlung aus und ist in die Kategorie Risikogruppe 1 gemäß EN 62471 eingeordnet.



Schauen Sie während des Betriebs nicht in die Lichtquelle

- Schauen Sie während des Betriebs nicht direkt in die LED-Quelle. Dies kann die Augen und die Haut schädigen.
- Berücksichtigen Sie während der Installation, des Betriebs und der Wartung, dass das Gerät aufleuchtet und sich plötzlich bewegt, wenn es an die Stromversorgung angeschlossen wird.
- Das Gerät sollte so positioniert werden, dass ein längeres Schauen in die Leuchte in einem Abstand von weniger als 2,85 m (9,35 ft) nicht zu erwarten ist.



Entsorgung

- Dieses Produkt wird konform mit der EU-Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) geliefert. Um die Umwelt zu schützen, entsorgen/recyclen Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den örtlichen Vorschriften.



Die Produkte, auf die sich dieses Handbuch bezieht, sind konform mit den folgenden Richtlinien:

- 2014/35 / EU - Sicherheit elektrischer Geräte, die mit Niederspannung (LVD) versorgt werden (Niederspannungsrichtlinie).
- 2014/30 / EU - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC).
- 2011/65 / EU - Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (RoHS).



FCC-Konformität:

- Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und
 2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.



Andere Zulassungen

- Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen der Zertifizierungsverfahren des Marktes, auf dem es in Verkehr gebracht und verkauft wird.

Grazie per aver scelto PROLIGHTS

Ciascun prodotto PROLIGHTS è stato progettato in Italia per soddisfare le esigenze dei professionisti, in termini di qualità e prestazioni. Essi sono inoltre concepiti e realizzati per l'utilizzo e l'applicazione descritti nel presente documento.

Qualsiasi altro uso, ove non espressamente indicato, potrebbe compromettere le buone condizioni/il corretto funzionamento del prodotto e/o costituire fonte di pericolo.

Il prodotto è destinato all'utilizzo professionale. Pertanto, l'uso commerciale del prodotto è soggetto alle norme e ai regolamenti nazionali vigenti in materia di prevenzione degli infortuni.

Le caratteristiche, le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso. Music & Lights Srl e tutte le società affiliate declinano ogni responsabilità per lesioni, danni, perdite dirette o indirette, perdite consequenziali o economiche, ovvero per qualsiasi altra perdita causata dall'utilizzo, dall'impossibilità di utilizzo del prodotto, ovvero dall'affidamento sulle informazioni contenute nel presente documento.

È possibile scaricare il manuale di utilizzo del prodotto dal sito web www.prolights.it, oppure questo può anche essere richiesto a distributori ufficiali PROLIGHTS presenti sul proprio territorio (https://www.prolights.it/sales_network.html).

Scansionando il seguente **Codice QR**, è possibile accedere all'area download della pagina del prodotto, in cui è disponibile un'ampia raccolta di documenti tecnici sempre aggiornati: specifiche, manuale utente, disegni tecnici, fotometria, personalities, aggiornamenti firmware del prodotto.



Visita l'area download
della pagina del prodotto



Il logo PROLIGHTS, i nomi PROLIGHTS e tutti gli altri marchi registrati, riportati nel presente documento e relativi ai servizi PROLIGHTS o ai prodotti PROLIGHTS, sono marchi registrati o concessi in licenza da Music & Lights Srl e dalle rispettive affiliate e consociate.

PROLIGHTS è un marchio registrato da Music & Lights Srl Tutti i diritti riservati. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALY.

Gracias por elegir PROLIGHTS

Tenga en cuenta que todos los productos de PROLIGHTS han sido diseñados en Italia para cumplir con los requisitos de calidad y rendimiento para profesionales, y que han sido diseñados y fabricados para el uso y aplicación que aparecen en este documento.

Cualquier otro uso, si no se indica expresamente, podría poner en riesgo el buen estado/funcionamiento del producto o ser una fuente de peligro.

Este producto está destinado para uso profesional. Por lo tanto, el uso comercial de este equipo está sujeto a las normas y reglamentos respectivos aplicables a nivel nacional en materia de prevención de accidentes.

Las características, especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin previo aviso. Music & Lights S.r.l. y todas las compañías afiliadas declinan todo tipo de responsabilidad derivada de cualquier lesión, daño, pérdida directa o indirecta, pérdida consecuente o económica o cualquier otra pérdida ocasionada por el uso, la incapacidad de uso o la utilización de la información contenida en este documento.

El Manual del Usuario del producto se puede descargar desde el sitio web www.prolights.it, o se puede consultar a los distribuidores oficiales de PROLIGHTS de su territorio (https://www.prolights.it/sales_network.html)

Al escanear el **código QR** que aparece a continuación, accederá al área de descarga de la página del producto, donde puede encontrar un amplio conjunto de documentación técnica actualizada en todo momento: especificaciones, manual de usuario, diagramas técnicos, fotometría, perfiles, y actualizaciones de firmware de dispositivos.



Visite el área de descargas
de la página del producto



El logotipo de PROLIGHTS, los nombres de PROLIGHTS y todas las demás marcas registradas en este documento relacionadas con los servicios de PROLIGHTS o con los productos de PROLIGHTS son marcas registradas PROPIEDAD o con licencia de Music & Lights S.r.l., sus filiales y subsidiarias.

PROLIGHTS es una marca registrada de Music & Lights S.r.l. Todos los derechos reservados. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italia.

Благодарим Вас за выбор PROLIGHTS

Пожалуйста, обратите внимание, что вся продукция компании PROLIGHTS разработана в Италии с учетом требований к качеству и характеристиками для профессионального применения, а также для использования в соответствии с требованиями, изложенными в данном документе.

Любые другие варианты использования, если иное не указано в данном документе, могут ухудшить состояние/работу изделия и/или привести к возникновению опасной ситуации.

Данное изделие предназначено для профессионального использования. Следовательно, использование его в коммерческих целях регулируется соответствующими государственными нормативными актами в целях предотвращения несчастных случаев.

Основные и технические характеристики, а также внешний вид изделия могут быть изменены без предварительного уведомления конечного потребителя. Компания Music & Lights Srl и все её официальные представители не несут ответственности за случаи причинения вреда здоровью, материальный ущерб, прямые, косвенные и иные экономические убытки, равно как и иной ущерб, вызванные использованием своей продукции способами, не указанными в данном документе. Руководство пользователя изделия можно загрузить с интернет-сайта www.prolights.it или получить у официальных дистрибьюторов PROLIGHTS в Вашем регионе (https://www.prolights.it/sales_network.html).

Отсканируйте **QR-код**, чтобы перейти напрямую в раздел загрузки документации на Ваше изделие, где вы найдете широкий перечень постоянно обновляемой технической документации: технические характеристики, руководство пользователя, чертежи, фото, библиотеки приборов для световых консолей и обновления программного обеспечения Вашего устройства.



Посетите область загрузки
на странице продукта



Логотип PROLIGHTS, наименование PROLIGHTS и все другие товарные знаки в данном документе, относящиеся к продукции и услугам компании PROLIGHTS или изделию PROLIGHTS ПРИНАДЛЕЖАТ или лицензированы организацией Music & Lights Srl, ее аффилированными и дочерними компаниями.

PROLIGHTS является зарегистрированным товарным знаком организации Music & Lights Srl. Все права защищены. Юридический адрес правообладателя: Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italy.

Obrigado por escolher a PROLIGHTS

Note que todos os produtos PROLIGHTS foram projetados em Itália para responder aos requisitos de qualidade e desempenho de profissional. Foram concebidos e fabricados para o uso e aplicação conforme mostrado neste documento.

Qualquer outro uso, se não indicado expressamente, pode comprometer as boas condições/funcionamento do produto e/ou ser uma fonte de perigo.

Este produto é para uso profissional. Assim, o uso comercial deste equipamento está sujeito às regras e regulamentos nacionais de prevenção de acidentes aplicáveis em cada caso.

Funcionalidades, especificações e aspeto estão sujeitos a modificações sem aviso prévio. A Music & Lights S.r.l. e todas as empresas afiliadas declinam qualquer responsabilidade por qualquer lesão, danos, perdas diretas ou indiretas, perdas consequenciais ou económicas ou qualquer outra perda ocasionada por uso, incapacidade de usar ou confiança nas informações contidas neste documento.

O Manual do Utilizador do produto pode ser transferido do site www.prolights.it, ou pode ser pedido aos distribuidores oficiais PROLIGHTS do seu território (https://www.prolights.it/sales_network.html)

Digitalizando o código **QR abaixo**, terá acesso à área de transferências da página do produto, onde poderá encontrar um amplo conjunto de documentações técnicas sempre atualizadas: especificações, manual do utilizador, desenhos técnicos, fotometria, personalidades, atualizações de firmware de equipamento.



Visite a área de download
da página do produto



O logótipo PROGLIGHTS, os nomes da PROLIGHTS e todas as outras marcas registadas deste documento relativos a serviços PROLIGHTS ou produtos PROLIGHTS são marcas registadas DETIDAS ou licenciadas pela Music & Lights S.r.l., suas afiliadas e subsidiárias.

PROLIGHTS é uma marca registada da Music & Lights S.r.l.. Todos os direitos reservados. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Itália

Bedankt voor het kiezen voor PROLIGHTS

Houd er rekening mee dat elk PROLIGHTS-product in Italië is ontworpen om te voldoen aan kwaliteits- en prestatie-eisen voor professionals en is ontworpen en vervaardigd voor gebruik en toepassing zoals weergegeven in dit document.

Elk ander gebruik, indien niet uitdrukkelijk aangegeven, kan de goede staat/werking van het product in gevaar brengen en/of een bron van gevaar zijn.

Dit product is bedoeld voor professioneel gebruik. Daarom is commercieel gebruik van deze apparatuur onderworpen aan de respectievelijke nationale regels en voorschriften voor ongevallenpreventie.

Functies, specificaties en het uiterlijk kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving. Music & Lights S.r.l en alle aangesloten bedrijven zijn niet aansprakelijk voor enig letsel, schade, direct of indirect verlies, gevolgschade of economisch verlies of enig ander verlies veroorzaakt door het gebruik van, het onvermogen om te gebruiken of het vertrouwen op de informatie in dit document.

De gebruikershandleiding voor het product kan worden gedownload van de website www.prolights.it, of kan worden opgevraagd bij de officiële PROLIGHTS-distributeurs in uw gebied (https://www.prolights.it/sales_network.html)

Als u de onderstaande **QR- code** scant, krijgt u toegang tot het downloadgedeelte van de productpagina, waar u groot assortiment van altijd bijgewerkte technische documentatie kunt vinden: specificaties, gebruikershandleiding, technische tekeningen, fotometrie, personalities en firmware-updates voor armaturen.



Bezoek het downloadgedeelte
van de productpagina



Het PROLIGHTS-logo, PROLIGHTS-namen en andere handelsmerken in dit document met betrekking tot PROLIGHTS-services of PROLIGHTS-producten zijn handelsmerken die EIGENDOM zijn of in licentie zijn gegeven door Music & Lights S.r.l. en zijn dochterondernemingen.

PROLIGHTS is een geregistreerd handelsmerk van Music & Lights S.r.l.. Alle rechten voorbehouden. Music & Lights - Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italië.

شكرًا لاختيارك PROLIGHTS .

يرجى ملاحظة أن كل منتجات PROLIGHTS مصممة في إيطاليا لتلبية متطلبات المتخصصين بالجودة والأداء وقد صُممت وصُنعت للاستخدام والتطبيق كما هو موضح في هذه الوثيقة.

أي استخدام آخر، إذا لم يُذكر صراحةً، قد يُضرّ بحالة/ التشغيل الجيد للمنتج و/ أو قد يصبح مصدرًا للخطر.

هذا المنتج مخصص للاستخدام المهني. لذلك، يخضع الاستخدام التجاري لهذه المعدات للقواعد واللوائح الوطنية المعمول بها على التوالي لمنع الحوادث.

الميزات والمواصفات والمظهر عرضة للتغيير دون إشعار. Music & Lights S.r.l. وجميع الشركات التابعة تخلي مسؤوليتها عن أي إصابة، أو ضرر، أو خسارة مباشرة أو غير مباشرة أو خسارة متتية أو اقتصادية أو أي خسارة أخرى ناجمة عن استخدام المعلومات الواردة في هذا المستند أو عدم القدرة على استخدامها أو الاعتماد عليها.

يمكن تحميل دليل المستخدم للمنتج من موقع الويب www.prolights.it، أو يمكن الاستفسار من موزعي PROLIGHTS الرسميين في منطقتكم (https://www.prolights.it/sales_network.html)

عند مسح رمز QR أدناه، ستصل إلى منطقة التنزيل في صفحة المنتج، حيث يمكنك العثور على مجموعة واسعة من الوثائق الفنية التي يتم تحديثها دائمًا: المواصفات ودليل المستخدم والرسومات الفنية والقياسات الضوئية والشخصيات وتحديثات البرامج الثابتة.



+ نئ شيع نيا + ئل عيه + ئس لمئ شت + هل
سج يمن نيا + ئذك طن



إن شعار PROLIGHTS وأسماء PROLIGHTS وجميع العلامات التجارية الأخرى في هذا المستند المتعلقة بخدمات PROLIGHTS أو منتجات PROLIGHTS هي علامات تجارية مملوكة أو مخصصة لصالح Music & Lights S.r.l. وشركاتها الفرعية والشركات التابعة لها.

PROLIGHTS هي علامة تجارية مسجلة لصالح Music & Lights S.r.l. جميع الحقوق محفوظة. Italy عبر 04026 - Minturno (LT) - snc - Music & Lights - A. Olivetti

PROLIGHTSをお選びいただき、ありがとうございます

すべてのPROLIGHTS製品は、イタリアでプロフェッショナルのための品質とパフォーマンス要件を満たすよう設計され、本書に示されるような使用ならびに用途のために設計、製造されていることに留意ください。

明示的に示されていない使用は、製品の良好な状態/操作を損ない、危険の原因となる可能性があります。

この製品は業務用です。したがって、この機器の商用利用は、それぞれ該当する国の事故防止上の規則ならびに規制の対象となります。

機能、使用、および外観は予告されることなく変更される場合があります。Music & Lights S.r.l. およびすべての関連会社は、本書に含まれている情報の利用、これを利用できないこと、またはこれらに起因するあらゆる傷害、損害、直接的もしくは間接的な損失、結果的もしくは経済的損失、その他の損失に対する責任を負いません。

製品ユーザーマニュアルは、次のウェブサイト www.prolights.it からダウンロードする、または、お住まいの地域の PROLIGHTS 公認販売会社にお問い合わせください (https://www.prolights.it/sales_network.html)。

以下の QR コードをスキャンすると、製品ページのダウンロードエリアにアクセスして、ここからいつでも最新の技術文書一式（仕様、ユーザーマニュアル、技術図面、光度測定、特徴、器具ファームウェアのアップデート）をご利用いただけます。



製品ページのダウンロード
エリアにアクセス



本書のPROLIGHTS サービス、またはPROLIGHTS 製品に関する PROLIGHTS ロゴ、PROLIGHTS の名前、およびすべてのその他の商標は、Music & Lights S.r.l.、その関連会社、および子会社が所有し、ライセンス付与するものです。

PROLIGHTS は、Music & Lights S.r.l.の登録商標です。無断複製禁止です。Music & Lights - Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italy.

PROLIGHTS 제품을 선택해 주셔서 감사합니다

모든 PROLIGHTS 제품은 이탈리아에서 전문가용 품질 및 성능 요구 사항을 충족하도록 설계되었으며 본 안전 정보에 소개된 방식으로 사용하고 작동하도록 설계 및 제조되었습니다.

명시적으로 언급되지 않더라도 그 밖의 다른 용도로 제품을 사용할 경우, 제품의 성능 및 작동에 부정적 영향을 미치거나 위험 요소가 될 수 있습니다

본 제품은 전문가용입니다. 따라서 본 장치를 상업적으로 사용할 때는 해당 국가의 사고 예방 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.

제품의 특징, 사양 및 외관은 예고 없이 변경될 수 있습니다. Music & Lights S.r.l.과 모든 계열사는 본 문서에 포함된 정보를 사용하거나, 사용하지 않거나, 정보에 의존한 데 따라 발생한 신체 부상, 파손, 직간접 손실, 결과적 또는 경제적 피해 또는 기타 모든 피해에 대해 책임지지 않습니다.

제품 사용 설명서는 웹 사이트(www.prolights.it)에서 다운로드하거나, PROLIGHTS 해당 지역의 유통 업체(https://www.prolights.it/sales_network.html) 담당자에게 문의하실 수 있습니다.

아래 QR 코드를 스캔하면 제품 페이지의 다운로드 목록에 액세스할 수 있습니다. 제품 페이지에서는 제품 사양, 사용자 설명서, 기술 도면, 광도계, 특성, 장치 펌웨어 업데이트 등 상시로 업데이트되는 다양한 기술 관련 문서를 찾으실 수 있습니다.



제품 페이지의 다운로드 영역을 방문하십시오.



PROLIGHTS 로고, PROLIGHTS 브랜드명 및 PROLIGHTS 서비스 또는 PROLIGHTS 제품과 관련하여 이 문서에 포함된 기타 모든 상표는 Music & Lights S.r.l., 해당 계열사 및 자회사가 소유하거나 라이선스를 부여한 상표입니다.

PROLIGHTS는 Music & Lights S.r.l.의 등록 상표입니다. 모든 판권 및 권리를 소유합니다. Music & Lights - Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) Italy.

Note

[illegible]

Note

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Note

[illegible]

Note

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The paper itself is a clean, off-white color.



PROLIGHTS is a trademark of
MUSIC & LIGHTS S.r.l.
musiclights.it

Via A.Olivetti snc
04026 - Minturno (LT) ITALY
Tel: +39 0771 72190

prolights.it
support@prolights.it